



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel XXII.

ZATURDAG den 18<sup>ten</sup> JANUARY 1834.

N. 18.

## BEKENDMAKING.

AAN de geëerde ingezetenen van dit eiland, die in de aanmoediging en ondersteuning van den gewapenden dienst in Nederland belang stellen, wordt mits deze ter kennis gebracht, dat het Hoofd bestuur van het Fonds tot dat einde, door de vroeger ontvangene bydragen, overtuigd van de welwillendheid der inwoners van Curaçao ten opzichte der ongelukkigen die by onderscheidene gelegenheden in de verdediging der regten van Nederland verminkt zijn geworden, en daarom reden vermoeneende te hebben van zich te kunnen vleijen, dat de latere gebeurtenissen in het moederland die eidelmoedige belangstelling ook zullen doen mitroeken ten behoeve der genen die by dezelve verwond zijn geworden of ongelukkig weduwen en weesen hebben nagelaten, heeft het Hoofd bestuur van dat Fonds het niet ondienstig geacht, aan den ondergeteekende overgebleven lid van dezelfde Commissie op dit eiland, op te dragen het uitverkopen van een gedeelte der exemplaren van een bundel leerredenen, met oogmerk ter styfing der kas van het Hoofd bestuur van het eiland, geleverd door de academiepredikers in Nederland, die niet te vreden met de aanmerkelyke som van f12000 die de uitgave diens bundels aan het fonds opgebragt heeft nog een aantal exemplaren geschonken hebben, met het uitgedrukt doel, dat dezelve aan de Kommissien in de kolonien tot het voorgesteld einde mogten verzoond worden.

De ondergeteekende zich verzekerd houdende, dat elk hierby belangstellend ingezetene, zoo wel om het nut dat men zich uit de lectuur der leerredenen beloven kan, als uit het verlangen om in de bevordering des verkoops van een met zulk een pryzenwaardig voornemen geschonken werk, het zyne bytedragen ter styfing van de kas, waaruit zoo velen die in de verdediging van ons dierbaar moederland slagtofferen geworden zijn, moeten onderhouden en verpleegd worden, niet aarzelen zal, zich van een exemplaar van den gemelden bundel leerredenen te voorzien, zal dezelve op aantaanden maandag den 6den dezer verkrygbaar stellen tegens den prijs van f1.00 per exemplaar, en dezer byzondere bekendmaking.

Gouvernements Secretary,  
Curaçao, den 2den January 1834.

VAN wege den Hoog Ed. Gestr. Heer Directeur dezer Kolonie, wordt hierby bekend gemaakt dat De Heer THEODORUS JUTTING, by resolutie van Zyne Excellentie den Gouverneur Generaal der Nederlandsche West Indische Bezittingen dd. 26 July 1833, No. 871-323 benoemd tot Vendu-meester op dit eiland, den 1sten dezer in die betrekking in functie is getreden.

De Gouvernements Secretaris,  
W. PRINCE.

Gouvernements Secretary,  
Curaçao den 10 January 1834.

DE Hoog Ed. Gestr. Heer Directeur dezer kolonie heeft de afstand van het burgerrecht in deze kolonie door SAMUEL PEREYRA BRANDAO gedaan, aangenomen met ontheffing deszelfs van alle daaraan verbonden voorregten en pligten.

De Gouvernements Secretaris  
W. PRINCE.

Gouvernements Secretary,  
Curaçao den 17den January 1834.

NAMENS den Hoog Ed. Gestrengen Heer Directeur dezer kolonie, wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week eindigende den 25sten dezer, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 17 Ounces wegen, en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden pryze, een onse minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16den Maart 1834 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,  
W. PRINCE,

Curaçao den 17den January 1834.

HIERBY wordt bekend gemaakt dat er Brieven Zaken zullen worden opgemakt om van hier met Zynen Majesteits Brik Echo naar St. Martin, St. Eustatius en Suriname respectievelijk verzonden te worden, en dat dezelve op Woensdag den 23sten dezer des namiddags te drie ure precies zullen gesloten worden.

De 1<sup>te</sup> Commissie ter Gouvernements Secretary,  
belast met de Post Directie,  
H. KIKKERT.

## OPROEPING.

DE bestuurders der Nederlandsche Portugesche Israelitische Hoofd Synagoge alhier de administratie van zeker Saldo kapitaal der nalatenschap van wylen Mevrouw HANAH RICARDO Weduwe ARON AILLON, krachtens haar Testament dd. 29 November 1803 overgenomen hebbende, tusschen de Interessen daarvan aan de naaste bloedverwanten, van gemelde Weduwe ARON AILLON naar luid van voormeld Testament afgegeven, reepen hierby op alle zoodanige naaste bloedverwanten van voormelde Weduwe ARON AILLON, ten einde uiterlijk binnen drie maanden na dato dezes, hunnen graad van bloedverwantschap met de behoortlyke bewyzen van dien optegee, en bestuurders voornemend hiertoe te stellen daarna te kunnen handelen.

Curaçao den 17 January 1834.

## LYST

van de ter Gouvernements Secretary liggende onafgehaalde brieven aangekomen sedert den 10den tot en met den 17den dezer.

Gr. Lever.  
A. Schagt.  
L. Devries.  
Jan. Willem Hansen.  
D. A. Meyer.  
F. van Rood.  
W. H. van Dura.  
Vleyscheit.

Curaçao den 17den January 1834.

De 1<sup>te</sup> Commissie ter Gouvernements Secretary,  
belast met de Post Directie,  
H. KIKKERT.

## CURACAO.

Vaartuigen in en uitgeklaard sedert ons laatste.

INGEKLAARD—JANUARY.

Golet Eagle, Brigé,	Coro.
— Gysbertha, De Bret,	Bonaire.
— Dorothea, De Lange,	Aruba.
— Am. Lucia, Diedenhoven,	Máracaybo.
— Geertruida, Levy,	ditto.
— Maria, Marconje,	ditto.
Bark Gen. Borras, Arreña,	Coro.
Boort Tonino, Guebara,	San Juan.
Golet Rosillo, Araca,	ditto.
— Rita, Soto,	Bonaire.

UITGEKLAARD—JANUARY.

Golet Dorothea, De Lange.
Bark Margarita, Brucow.
— Trinidad, Handa.
Brik Union, Turley.
Golet Eagle, Brigé.
Boort Tonino, Guebara.
Golet Abecana, Everet.
— Rita, Soto.

## TE KOOP TER DRUKKERY

### ALMANAK

voor het jaar 1834, berekend voor den meridiaan van Curaçao.—De prys is 50 Centen

Gisteren tegen den middag in de Nederlandsche schoener *Gouw. Gen. Cants'lar* binnen deze haven van Suriname aangekomen; en met dezelve hebben wy Surinaamsche Couranten tot den 8sten dezer ontvangen, behelzende Europese berigten tot den 13den November j. l.

De staatkundige berigten welke die Couranten behelzen zijn zeer weinig en te vinden in dit nummer.

Mondelings vernemen wy dat te Suriname ook de droogte sterk geheerscht heeft, vergezeld van hevigen wind; dermate dat men gebrek aan water gehad heeft.

## UITTREKSEL UIT SURINAAMSCHES COURANTEN.

Amsterdam 6den Novemder. Partic. Corresp. (s Gravenhage, Dingsdag, 5 Nov.) Sedert eenigen tyd, vernemen men hier weisig met opzigt tot de staatkundige aangelegenheden van het Vaderland. De Heer Baron Verstolk van Soelen, Minister van Buitenlandse Zaken, is gisteren van hier naar Amsterdam vertrokken; naar men verzekert, zou Z. Exc. nog vóór zyn vertrek een onderhoud hebben gehad met den Prins van Schwarzenberg, buitengewoon Gezant van wege de drie Noordsche Mogendheden, en by die gelegenheid de herhaalde verzekering hebben gegeven van 's Konings meest vredebelievende gezinningen, en Hoogstdezelfs verlangen om zoedra mogelyk eene eindschikking te zien tot stand komen. Tot deze mededeeling zoude, naar men wil, voornamelyk aanleiding gegeven hebben, het uit Frankfurt-ontvangen voorloopige antwoord, op de door Z. M., by het Duitsche Bondgenootschap gedane aanvraag tot den afstand en ruiling van een gedeelte van Luxemburg. Ten gevolge van deze geruchten, is de hoop op eene speedige hervatting en gunstigen afloop der onderhandelingen te Londen, algemeen versterkt geworden. Men zegt verder dat de Prins van Schwarzenberg eerlang de terugreis naar Berlyn zal aannemen.

Den 8sten Novemder.—Extrakten uit de Fransche dagbladen van 6 November.

—De *Sentinelles de Bayonne*, in een buitengewoon byvoegsel, berigt uit Bayonne, dd. 31 October, ten 9 ure des avonds:

Een buitengewoon koerier, afgezonden door den Heer de Rayneval, is ten twee ure dezer nacht door onze stad getrokken; hy heeft Madrid den 23sten verlaten, en brengt de volgende tyding aan:

Op Zondag 27 October was het, dat de aanhangers van Don Carlos te Madrid den kreet des opstandes aarhieven. Omstreeks 4 ure na den middag werden talryke zamenschotelingen in de straten gesiept; de gewapende royalistische vrijwilligers deden allerwege de kreeten van *Leve Don Carlos! weg met de Negros! weg met de Koningin!* hooren; de oproerige beweging strekt zich van de kazerne der vrijwilligers tot aan de straat d'Alcoba uit; alle voortlyggers waren genoodzaakt *Leve Don Carlos!* te roepen, om hun leven te beveiligen.

De wanorde werd langer hoe grooter, toen de troepen van het garnizoen bevel kregen tegen de opstandelingen op te rukken. Van weerskanten had speedig een hevig geweerfyr plaats, en de aanhangers der Koningin (*Christines*) kwamen met geesdrift zich met de troepen te verdedigen. De Karlisten werden teruggedreven, geslagen, verjaagd en hunne ontwapening bevolen en ten uitvoer gelegd. Talryke huiszoekingen hebben eene groote menigte verborgene wapenen doen ontdekken. Des morgens was het reeds aan het gouvernement gelukt zich van de artillerie der vrijwilligers meester te maken, terwyl dezen de mis bywoonden.

Maar aanwelyks was deze beweging onderdrukt, en hadden de troepen de overwinning behaald, of het volk vertamelde zich in hoopen voor het paleis, en vroeg met woest getier de hoofden der Ministers Zoa Bermudez en Cruz.

By het vertrek van den koerier, welke deze tyding aanbrengt, wist men nog niet welk besluit de Koningin nemen zoude, en de Heeren Zoa en Cruz behielden nog steeds hunne portefeuilles.

De priester Merino zette nog altyd zyne arrestation in de omstreken van Burgos voort, zyne guerrillas sneeden de posten van de koning, en de koning werd door hen onderzocht en van hunne depêches beroofd.

Ook de koerier, welke dezen nacht alhier is doorgetrokken, heeft hetzelfde lot ondergaan. De opstandelingen hebben hem alle de aan hier gerigte depêches afgenomen.

Andere brieven, welke van dezelfde gebeurtenis spreken, stemmen in deze byzonderheden welkomen overeen, en voegen er slechts weinige omstandigheden by. Het volk, zegt één der brieven, heeft zelf eenige hoofden der insurrectie opgehangen. Onder weg zyn twee post wagens door de bande van Merino verbrand geworden, welke zich tot op acht uren afstands van Madrid gewaagd had.

Ook verhalen deze brieven dat de Generaal Saarsfield, welke zich nog steeds te Burgos bevindt, genoodsaakt zoude zyn geweest zich tegen eenen aanval van het volk te barrikaderen. Het is moeijelyk te zeggen in hoe verre dit bericht gegrond is.

Een bloedig gevecht heeft te Almagro plaats gehad, waar het regiment der Koningin garnizoen hield. De Karlisten hadden het verschikelyke plan gevormd alle deze troepen des nachts te vermoorden. In tyds onderdruft velen de huzaren de insurgenten aan, doodden 80 en kwetsten 70 hunner. Het regiment heeft 14 man verloren.

De Engelsche dagbladen tot en met den 9den November, vermelden, dat twee dagen te voren, te Falmouth, de koninklyke brik *the Pantaleon*, was binnenge-loopen, die den 27sten October Lissabon en den 30sten de reede van Oporto had verlaten. In de omtrekken der hoofdstad was sedert het afzenden der laatste berigten niets belangryks voorgevallen. Het leger van don Miguel hield Santarem bezet, en had deze plaats nog aanmerkelyk versterkt. De constitutionelen waren voor dezelve gelegerd, doch hadden tot nu toe geen aanval ondernomen, wordende daarvan, zoo men meende, door de sterke positie des vyands teruggehouden. Men had reeds op den 25sten te Lissabon het gerucht verspreid, dat onder meer andere kleinere plaatsen, ook de steden Leyria en Coimbra zich voor don Miguel hadden verklaard; doch vooral omtrent de laatste, welke nog geheel door de magt van don Miguel was omringd, verdiende dit gerucht nadere bevestiging. Volgens onpartijdige berigten uit Oporto zoude de positie van het Miguelistisch leger tegen elken aanval bestand zyn, daar dezelve door Santarem en Thomar in het front, door Elvas op den linker, en door Viseu, Coimbra en Lomego op den rechter vleugel werd gedekt, terwyl het vruchtbaarste gedeelte van Alentejo, meer dan eenige andere streek in Portugal, geschikt was, om in het onderhoud der troepen te voorzien. Te Oporto was men nog immer bevreesd, dat de Miguelisten wier magt rondom deze stad op 8000 man groot werd, dezelve mochten aantasten, waartegen eene bezetting van 2000 man naauwelyks bestand zoude zyn. In de hoofdstad was alles rustig, en had men op nieuw versterking van troepen uit de Engelsche havens ontvangen.

## HET CONSTITUTIONNELE PORTUGAL.

Door al de woelingen en verwarringen, onlusten en verdeeldheden, die het grootste gedeelte der staatkundige wereld, gedurende het loopende jaar, opleverde, en wier bijzondere beschouwing menigmaal het onderwerp onzer politieke beredeningen was, nu eens met betrekking tot *Frankrijk*, dan weder ten opzichte van *Engeland*, *Duitschland* of *Italië*, maar vooral ook ten opzichte van het, in magt en uitgestrektheid zoo aanmerkelijk gekortwielde, *Turkijë*, en eindelijk en voornamelijk met betrekking tot ons eigen dierbare *Vaderland*, werd onze aandacht niet zelden afgetrokken van den staatkundigen toestand van het zuidwestelyk Europeesch schiereiland, het ongelukkige *Portugal*, meer dan al te lang de speelbal van heerschezucht en geweld en het bloedige slagoffer van broederhaat en onregvaardigheid. Maar hoe weinig belangrijks leverde die toestand ons ook, byna een jaar lang, op? De bemagtiging van *Oporto* op den 9den July 1832 was en bleef het eenige gevolg van den *Pedro's* zoogenaamde bevrijdings expeditie. Het beleg dier stad duurde in het on-eindige, zonder dat er een stap voorwaarts tot derzelver herneming van de zijde der *Miguellische* troepen gedaan werd; en het stond, naar het oordeel van vele staatkundigen, met de zaak van *donna Maria* zoo slecht geshapen, dat men de vrees voor eene geheele mislukking der vaderlyke poging, by het vertrek van *don Pedro* uit *Frankrijk*, niet zonder grond gekoesterd, reeds ten volle verwezenlykt meende te zien.

Maar ziet, daar schiet op eens eene liebtstraal door de donkere wolken van angstvalligheid en hopeloosheid te verschyn. Het beviel der stoutmoedige onderneming van den dapperen *Napier* dringt tot ons door. De staat van *don Miguel* is genomen, syn tegen by *Lissabon* is geslagen en de hoofdstad roept de regie erfgename van den troon als Koningin van *Portugal* uit. De gevangenen werden ontsloten; duizenden, om staatkundige gevoelens veroordeelden of aanvankelijk gekerkerden, herkrygen hunne vryheid en juichen den hervormer van het diep ongelukkige ryk toe, die zegepralend het paleis zijner vaderen binnentreedt. Welk een omkeer van zaken! Welke heilryke vruchten eener onderneming, waarvan men, eensdaels om de geringe magt, welke *don Pedro* zynen, naar het zabeen, overal wel verstaansten broeder tegenstelde, onderdeelt om den aan constitutionnelen geest die het meest invloed hebbende gedeelte der *Portugeezen* tot de uiterste verdediging van hun grondgebied zou hebben moeten aanvuren, de nadeeligste gevolgen verwachtte. *Portugal* zal zich dan eerlang, zoo voorspelt men, in de voortragten eener algemeen doeltreffende constitutie mogen verheugen en op de puinheopen van den zetel eens aartgeweldenaars den troon eener jeugdige Koningin geveutigd zien, wier vader geene pogingen onbeproefd kan laten, om het geluk zijns *Vaderlands* met dat zijner dochter zoo veel mogelijk te verzekeren.

Maar die gezegende dageraad is misschien nog verre van aan te breken. Eene doeltreffende constitutie voor *Portugal* behoort tot het getal der schier onoverkomelyke zwaarigheden. De geslagen partij der *Miguellisten* is nog verre van verslagen. De maatregelen, door den meenedigen broeder aanvankelyk genomen, en de listten, door hem en zijne aanhangers, waaronder de Fransche ex-minister *de Bourmont* geene geringe rol vervult, in het werk gesteld, om de min beschaafde en ligtgeloovige

*Portugeezen* met de krachtigste banden aan zich te verbinden, zyn zoo vele strukelblokken, die den constitutionnelen hervormer in den weg liggen, dat derselver op ruiming met recht als hoogst onmogelyk te beschouwen blyft. Daarby behooren tot de heilryke verwezenlyking eener doeltreffende constitutie: volksverlichting en volksverlichting; twee planten, wier algemeene bloei en wasdom op den andere zoo mild bevooregten *Portugeezen* hoeden nog weinig hoop is. Onder de Koningen *Emanuel* en *João VI* was de *Portugeesche* letterkunde op den hoogsten trap; daarna is zy tot den laagsten graad gedaald, en in de laatste jaren droeg zy slechts weinige heilzame vruchten. De beeldende en schoone kunsten hebben er nooit willen tieren. De meeste seminariën brengen onbeduidend weinig of niets goeds ten behoeve der algemeene verlichting voort, omdat zy onder den invloed van zekere lieden staan, die haren voortgang zoo veel mogelijk trachten tegen te werken. Het volkskarakter der *Portugeezen* wordt ons doorgaans beschreven als by uitstek naar het bygeloovige, zinnelyke, opvliegende, hoogmoedige, jaloeische en doorgaans naar het nieuwe en ligtzinnige overhellende: hoedanigheden, lyngregt strydig met het omhelzen dier eenstemmigheid, gemagtigdheid en standvastigheid, voor het genot van doeltreffende constitutionele instellingen onmisbaar. Gelukt het echter, hetgeen wy om der menschheid wil en om de zaak van ware beschaving en zedelyke verlichting vurig wenschen, al die oneffenheden effen te maken en *Portugal* eene gewenschte kalmte en welvaart te verschaffen, waarvoor het van de zijde zijner ryke natuurvoortbrengselen in alle deelen vatbaar is, dan mogen de *Portugeezen* zich met de herovering van *don Pedro* van herten toelichten, dan mogen de *Portugeezen* zich met de behalen grond verblijden in een oogenblik te vergeeten, dat zyge het talen ten hemel, en weergalm het *Te Deum laudamus* in hunne tempels dan zien wy door de hervorming van *Portugal* ook voor *Spanje* den dageraad eener gewenschte volksvryheid aandagen; ten minste de noodzakelykheid voor het *Madridsche* hof geboren worden, om, door een wys en voorzigtig gehoor geven aan den wensch van het verlichte gedeelte der natie, de uitbarsting eener revolutie te voorkomen, die ook voor dat ryk de hoogst nadeeligste gevolgen zou na zich slepen.

## ZEDELYKE TOESTAND VAN PORTUGAL (\*).

Werpen wy thans eenen blik op de gesteldheid van het land, hetwelk de partij-gangers van de jonge Koningin zich voorstellen te herschappen en zien wy welke kansen er voor den goeden uitslag hunner nieuwe plannen bestaan. De meest invloed hebbende partij in *Portugal*, is oegtwyfeld die der geestelykheid. Met behulp van eene menigte wonderbaarlyke sprookjes en zoogenaamde mirakelen, was men er in geslaagd, al de regten van het volk over te dragen op eenen Vorst, welke eene onbepaalde, doch aan het toezigt der geestelykheid ondergeschikte magt uitoefent. De schryvers in *Portugal*, welke grootendeels geestelyken waren of met het vuur der inquisitie voor oogen schreven, verzekeren stoutelyk dat hunne landgenooten het godvruchtigste volk op aarde zyn, en dat zy sedert *Tubal*, kleinzoon van *Noach*, die *Situbal* of *St. Ubes* noemte, niet hebben opgehouden zulks te zyn. De bewyzen welke zy voor deze hunne verwaande aanmatiging bybrengen, getuigen tevens van de uitgestrektheid en den aard van

hunne vroomheid. Zy bewyzen b. v. dat de *Portugeezen* van oudsher de yverigste vervolgers der ongelooovigen zyn geweest; dat zy de eerste aan de maagd *Maria* gewyde kerk hebben gebouwd, en steeds de sterkste voorstanders van hare onbevleete ontvangenis waren; dat op hunne grond vier stichters van geestelyke orden het eerste levenslicht ontvingen; dat hunne Koningen de rykste kloosters hebben gesticht; dat men in *Portugal* de meeste reliques vindt, de meeste heiligen zyn geboren en de meeste mirakelen zyn gedaan. Daar nu de *Portugeezen* eeuwen lang tegen de *Moren* hebben gestreden en elke overwinning nog byzonder gekenmerkt werd door de eene of andere daad van uitstekende bygeloovigheid, of door de vergrooting der privilegien der geestelykheid, zoo kan men ligtelyk begrypen, dat ook met elke vergrooting van het grondgebied des Koninkryks, de magt van de kerk zich heeft uitgebreid.

Het uiterlyk aanzien van het land en het volk van *Portugal* stemt volkomen overeen met de schildering die er huane Schryvers van maken. In andere landen van Europa, vindt men de sporen der 15de eeuw slechts in de geschriften van onzen tyd; in *Portugal* daarentegen is die eeuw nog warkelyk voorhanden; men vindt in dezelve haar terug met het grootste gedeelte van hare gewoonten, gebruiken en vooroordeelen. Een Protestant in *Lissabon* komende is genegen te gelooven, dat de Godsdienst het uitsluitend bedrijf der ingezetenen is en geheel de aandacht tot zich trekt en dat de Regering eene zuivere Theocratie is.

De steden hebben allen iets kloosterachtigs; kerken en kloosters van verschillen- gestichten uit en beslaan de kruinen van alle hoogten. Des morgens wordt men gewaarschuwd dat de geheelen dag wordt er het geboor verdoofd door het luiden van klokken, die de geloovigen ten tempel roepen. Gaat men door de straten, dan is men zeker van eenige processien te ontmoeten of een aantal lieden te zien, die gekniel liggen voor de afbeeldingen van eenige Volks-Heiligen. In het zwart, gryz of wit gekleede Monniken, met of zonder schouwen, met of zonder baarden, loopen en kruisen door de straten. Nauwelijks heeft men het gebengel van een schelletje, hetwelk de aannadering van het heilige sacrament verkondigt, ja alvorens men het verhemelte, hetwelk boven de geestelyke gedragen wordt, of de rook der stambouwen van die hem vergezellen bespeurt, ziet men, zoo verre het oog reiken kan, het volk reeds gekniel ter aarde liggen. In de kerken, welker wanden met allerlei aanheiligen toegewyde saken (b. v. de krukken van eenen miraculeus genezenen kranke) bedekt zyn, ziet gy de dienst op verschillende plaatsen gelijktijdig verrigten, in het byzyn van een groot aantal vroomen, die met het hoofd ter aarde gedoken, latynsche gebeden prevelen. Van alle kanten wordt men door bedelaars bestormd, die in naam der heilige Maagd, der heiligen of der zielen in het vagevuur, almoezen vragen, terwijl op de straten de kerkbedienden met een tammel, deedelyk of heiligje, de barmhartigheid der voorbygangers inroepen.

Men denke echter niet, dat het getal, de magt en de rykdom der geestelykheid meer in schyn dan in werkelykheid bestaan. De *Jezuït Vieux* zegt, dat in zyn tyd (1670) er in *Portugal* 10,000 monniken 30,000 geordende priesters en 15,000 vrouwelyke geestelyken waren, te zamen 55,000 personen. Deze opgave is echter zigbaar te laag, daar een enkel klooster, dat der

(\*) Getrokken uit een artikel in de *Revue Britannique*.



Alsobaça alreeds een stadje geleek, wyl er 995 monniken in hetzelfde woonden, zonder de bedienden mede te rekenen. Sedert dien tyd is het getal geestelyken, wel is waar, afgenomen, doch is echter nog zeer aanzienlyk.

Wanneer men by het getal geestelyken van verschillende soort, hetwelk stellig niet beneden de 30,000 is, eenen ryken staf van Groot-Dignitarissen voegt, bestaande uit eenen Patriarch, drie Aarts-Bischoppen, vyftien Bisschoppen en nog meer vyftien Prelaten en hoofden van geestelyke vereenigingen en geestelyke orden, dan zal men zich een denkbeeld van de vroomheid der Portugezen kunnen vormen. Het geheele inkomen der geestelykheid, gerekend naar de tienden, die zy aan den staat betaalt, bedraagt 700,000 £st. (8 1-2 miljoen guldens) doch kan veilig op het dubbele gerekend worden. De Portugezische geestelykheid heeft hare tienden steeds zoo naauwgezet ingevorderd, dat onder anderen één der Koningen van dat land eene conventie met den Prior der geestelyke order sloot, waarbij deze de tienden bedong van de visch die in de Taag zou worden gevangen. Wanneer men het groot getal geestelyken en derzelver aanzienlyk vermogen in aanmerking neemt, zal men ligt kunnen begrijpen dat de geest die hen bezielt, op het lot van Portugal eenen grooten invloed moet hebben. Ongelukkiglyk zoude het moeilijk wezen ergens elders dommer geestelyken met slechter zeden aan te wyzen. Dezulken hunner, die nog eenige braafheid van karakter hebben of deselve in hunne verhalen soms doen doorstralen, staan niet min, door hunne schandelyke veroordeelen, met de dieren gelyk; de overigen, die verstand genoeg bezitten, om het verbedrigen te verstaan, worden op een eerloze en baatzuchtige wys. Het is vooral dit laatste gedeelte der Portugezische geestelyken, die in hunne wel-berekenende bewondering van Don Miguel, hem den *Iherstellenden engel* noemen en welke met alle kracht de hervormingen zullen tegenwerken, die de regering van Donna Maria zal willen invoeren. Het is onmogelyk om van den toestand van Portugal en deszelfs waarschynlyk toekomstig lot te spreken, zonder van den tweeden stand, den adel, te gewagen. Zeker is er geen land waar meer adelyken zyn dan in dat Koninkryk. Eenige onder hen, dragen namen die de roemrykste dagen van 's lands geschiedenis in het geheugen terug-roepen; anderen doen door hunne adellieven slechts denken aan de grilligheid van het hof. De Portugezische adel is, in het algemeen, een verwaand, zorgeloos, ongezelig wezen, zonder opvoeding en zonder begrip. Het grootste deel, hetwelk uitgestrekte bezittingen doch een slechts gering beschikbaar inkomen heeft, leeft gelyktydig in de morigheid en in de weelde, op een of ander oud Kasteel hetwelk dreigt in te storten, zonder boeken ter hant om de verrijking of tot hun vermaak; zonder liefhebbers voor kunsten, zonder lust om den geest te beoefenen, buiten staat om op eenen kieschen wys de behoeftigheid te kunnen uitloefenen, overgegaan op en ligtmissery.

Overigens zonder eenig belang voor den staat, en zonder door een geoorloofde verrijking naar eenig doelgedreven te worden, waren de *Fidalgo's* onder de laatste regeringen gewoon, den tyd, met ydele balgebouwen, of met gemeene intrigues te slyten en zich aan de bezigheden van een goeddel bygehoof over te geven. Hunne geboorte was, na de gunst van den Vorst, het voorwerp hunner hovaardij; ofschoon zy geen aanzien genoten, by lieden van vermogen en beschaving, gingen zy slechts onder elkander huwelyken aan en schouwden de overige standen, als of deze door de pest beaamt waren. Deze beschrijving laat zich echter niet onvoorwaardelyk op den geheelen Portugezischen adel toepassen, integendeel vindt men by denzelfden lieden, die daarop een zeer vereensde uitzondering maken.

Van de verschillende standen, die op het lot van Portugal invloed hebben, zoude men slechts een zeer onvolkomen denkbeeld bezitten, indien wy ook niet gewaagden van de lieden, die met het burgerlyk en regterlyk beheer zyn belast. Voor de inoing en het beheer van een gering inkomen en voor de waarneming van de overige takken van bestuur, is het aantal baatzuchtige, behoeftege, oneerlyke ambtenaren, het getal van knevelaryen, en van schandelykheden zoo groot, dat hetzelfde meer dan voldoende zoude zyn, om het grootste en welvarendste ryk, ten gronde te brengen. Elke tak van Administratie wordt bediend door een menigte slecht betaalde lieden, die zich door knevelaryen schadeloos stellen. De geldmiddelen worden door meer ambtenaren geadministreerd dan die van Groot Brittanje. Wat de Registers aangaat, zyn er alleen in Lissabon meer dan honderd. De meest bezoldigden hebben een jaarlyksch inkomen van 300 £st., en verteren ten minste 1000 £st., die zy zich op de allerschandelykste wys, door het verkoopen van het regt aan de meestbiedenden, weten te verschaffen. Alles wel overwogen, dus zal dit leger van registers en ambtenaren, hetwelk over het geheele ryk is verspreid, en door de nieuw in te voeren orde van zaken noodwendig zal moeten worden afgedankt, wellicht ten slotte voor de verrijking van de jonge lieden, die monniken zyn.

Zoodanig was, nog vóór weinige maanden, de toestand van Portugal.

#### MATERIELE TOESTAND VAN PORTUGAL.

Don Pedro stelt een perk aan zyn Dictatorchap. Hy roept de Cortes byeen en onderwerpt aan hun oordeel de vraag betrekkelek het regentschap en het huwelyk der Koningin. Doch daarmee is de taak van het Portugezische Parlement niet afgelopen. Onafwankelyk van het stellen van wettige en constitutionnele maatregelen in de plaats der schokkende, ja overhaaste beschikkingen, waardoor de eerste treden van het nieuwe Gouvernement gekenmerkt zyn geworden, vonden wy de hoop dat de vereeniging der volksafgevaardigden tot meer omvattende en niet minder wenschelyke uitkomsten leiden zal. Ten dertien male zal een volksverteenwoordiging het oog kunnen vestigen op de diepe wonden des Vaderlands en eindelyk het werk voltooien, hetwelk door de Cortes van 1821 en die van 1826 slechts is ontworpen geworden. De hulpbronnen zyn onfeilbaar, doch de ellende is algemeen. Laat ons dezelve in vogelschouw nemen.

In het algemeen heeft men een naauwkeurig denkbeeld van Portugal en deszelfs inwoners. Zoo dikwyls van dit land gesproken wordt, stellen velen zich een dor land voor, door de zonnehitte verbrand; een onaanwoud volk, een soort van natie, bestaande uit Lazaroi, die in groote gescheurde mantels onder den blooten hemel slapen. Maar dit is een zeer ongetrouw tafereel.

De Portugezische grond is over het geheel vruchtbaar, ver boven het waterpas der zee verheven; het luchtgestel is in de meeste gewesten frisch, en sommige vlak-

ten zelfs koud; en voor zoo ver de inwoners betrefst, zy waren noch lafhartig noch werkloos, deze stoutmoedige zeevaarders der XVI eeuw, die de zeeën bedakten, de grenzen der wereld uitbreidden en den standaard van bandel en nyverheid in nieuw ontdekte streken planteden.

De grond is dus niet onvruchtbaar, hy is onbebouwd. De Portugezen zyn niet lui, zy zyn slechts zonder bezigheid; alleen het werk ontbreekt in deze gewesten, omdat alle besturen tegen den arbeid hebben samengezworen. De openbare ellende heeft er drie bronnen.

1<sup>o</sup>. de beklagenswaardige toestand van den landbouw;

2<sup>o</sup>. de vernietiging van de nyverheid en fabrieken;

3<sup>o</sup>. De gebreken en het bedorf van het bestuur;

**LANDBOUW.** Het is maar al te waar, dat geheele provincies van alle landbouw verstoken zyn, gelyk onder anderen Estremadura en de Algarven. Slechts twee negende gedeelten van Alentejo zyn bebouwd, en een van de twee brengt koren op. Hetzelfde geldt, behoudens eene geringe verbetering, die men er waarneemt, ten aanzien van de provincie Trás-os-Montes. Die van Minto en Beira, gelyk wy naderhand zien zullen, leveren de eenige uitzondering op, immers in het grootste gedeelte derzelve. Zie hier de oorzaken van deze treurige verwaarloozing van den grond.

a) *Gebreke aan handen.* Aangezien de stand van landbouwer ten slotte gelyk staat met den toestand van eenen lyfseigene, omdat geen huaner ooit eigenaar kan worden, zoo is daaruit eene algemeene verachting van dit bedryf voortgevloeid, die ten gevolge heeft dat de jonge lieden, die door hunne ouders naar de stad gezonden worden, onder voorwendsel om daar een beroep te leeren, maar eigenlyk om er het getal van lasgloopers en bedelaars te vermeerderen. Van den anderen kant neemt de krygsdienst jaarlyks een groot getal arbeiders weg. Sedert het vertrek van Joao VI naar Brazilië, hebben de Amerikaansche oorlogen en de eigen beroeringen van het land, het op de been houden van eene armee noodzakelyk gemaakt, die buiten alle verbinding tot de bevolking stond.

Er altyd vielen deze persoonlyke lasten op de landwonnens, uit hoofde van het gesynus der bevoegde klassen en de gebrekkige verdeling der contingenten. Overigens zyn ellende en gebrek aan het noodige by de landlieden, overal en onder alle volken, onfeilbare oorzaken van eene spoedig toenemende ontvolking.

b) *Monopolien, eremde overheersching.* Na de zorgeloosheid zynar eigen Regenten, heeft Portugal nimmer een groter vijand gehad, dan de invloed van vreemden. Gedwongen tot de betrekking eener Kolonie onder de overheersching van Spanje, had Portugal naauwelyks eene zeventigjarige, voor zyne handel en nyverheid doodelyke slavernij afgeschud, en naauwelyks had een bequaam Minister den weg tot herstel aangegeven, toen de spotappige toegelykheid zynar laatste Koning het aan den alleenhandel van Engeland overleverde. Het traktaat van 1810 was de doodsteek voor den landbouw. Toenyl de vreemdaling deszelfs granen vrijelyk invoerde, was het aan den Portugees verboden de zynen uit te voeren. Hy verbrak zynen ploeg.

c) *De belastingen.* Te gelyk by het vernietigen van alle middelen die de voortbrengsten van den landbouw kunnen bevorderen, wordt deze tak van welvaart door

een onzinnig gouvernement met lasten van allerlei aard overladen. Terwijl aan de uitgebreide domeinen der kroon, aan godsdienstige corporaties, aan goede leenpligtige grondeigenaars, met kunstige hand allerlei voorregten worden toegedeeld, moet de ongelukkige landman alleen alle schattingen torschen, hy moet troondiensten verrigten, lasten transport-dieren taven, die alijd slecht en langzaam betaald worden en hy moet zich gelukkig, zoo maar, nadat hy aan al die lasten voldaan heeft, geens benden gewapende landloopers of onbeschaamde bedelaars hem zijn laatste stuk brood komen ontvoeren.

Maar de voor de uitbreiding van den landbouw noodlottigste belasting is die op het vee. Deze belasting, gelijk zich gemakkelijk begripen laat, ontvolkt de stallen, hervormt de weilanden en woestyne en berooft de lander van dierzelfer krachtigst voedsel. En zoo blijft den landbouwer niets anders over dan eenige gewassen en vergane bladeren, om er syn veld mede te mesten.

Eindelijk drukt een oomenschelyk regt op den omloop van alle koopwaren.—Zelfs het leven is er belast.

d.) *De onverdeelbaarheid der grondeigendommen.* Onmetelyke oppervlakten maken het eigendom uit van de gemeenten, de wereldlyke geestelykheid en de monniken, mitgedere de majoraten der adelyken. Al deze eigenaars, overgegeven aan de bemoeijingen der eersucht of aan de onverschilligheid, laten uitgestrekte streken geheel woest liggen, en bepalen hunne aandacht eeniglyk op die gedeelten, welke genoegzaam zyn om hen in eenen zekeren overvloed te doen leven. Hunne paden, spaarsaam over deze onvervreemd bare gedeelten verspreid, verhoeden van schriftelyke pacht kontracten, en zoodra zy huone opbrengst vermeerderen, zien het meedere door de vrekheid van de landeigenaars, die niet worden grys in hunne onkunde ten aanzien van alle verbeteringen, en leven van vygen in een land, waar een weinig zorg en kennis de velden met den rijksten oogst zoude bedekken.

e.) *De godsdienstige gebruiken.* Onder alle Christenvolken, die van den Roomschen Stoel afhankelijk zyn, is de Portugesche Natie het diepst verzonken in de gewoonte eener benozelachte Godsdienschtigheid. Geheel Portugal vast gedurende meer dan een derde gedeelte van het jaar. Hierin ligt eene reden te meer, die de zorg der ingezetenen van de aantokking van slagtvee afrekt. Voor zoo ver de feestdagen betref, op welke niet gearbeid mag worden, heeft de Natie het getal dierzelfe niet willen verminderen, maar slechts vrijstelling verleend van de waarneming dierzelve. De godsdienstige landman wint daarby niets; want hy is niet vrijgesteld van het boeren der velden de afgelegenheden der kerk in die onbewoonde plaatsen, verslindt den tyd, welke men geveind heeft aan den arbeid te willen teruggeven.

Men ziet dus dat het niet het lochtgemal is, hetwelk de Portugesche landlieden ontzenuwt, maar de ontbondingen het slechte voedsel, terlyf het Gouvernement, uit vrees dat zy een redmiddel tegen het kwaad mochten vinden, den invoer van gezooten visch, zoo als, b. v., de labberdaan, tot een monopolie gemaakt heeft.

f.) *De slechte staat der wegen en dierzelfe ongenoegezaamheid.* Want, ondersteund dat de landbouw in Portugal minder belemmerd ware en even veel als in ander landen opblagt, dan zoude er nog altyd een voorname hinderpaal zich tegen synen bloei verzetten. Dezelve is gelegen in

het gebrek aan wegen en kanalen. Slechts weinige rivieren zyn bevaarbaar en in die gedeelten van dierzelfer loop, welke het verkeer van beladen vaartuigen toelaten, leveren de beddingen onderscheiden natuurlijke belemmeringen op, zoo als steenrotsen, zandbanken, enz. Gedurende 1821 heeft men, niet zonder goed gevolg, in het bovenste gedeelte van den Douro en in het benedenste gedeelte van den Mondego en de Vega, eenige werken ondernomen.—Maar de zwakke pogingen van het Constitutionnele Bestuur hebben tot niets anders gestrekt, dan om de beklagenswaardige zorgeloosheid van de vroegere besturen des te meer te doen gevoelen.—Wat betreft de wegen, met uitzondering van de groote gemeenschappen, dezelve ontbreken overal of bevinden zich in den erbarmelyken toestand.

VERVAL DER VOLKSNYVERHEID EN DER FABRIKEN. Hetgeen wy gezegd hebben, ten aanzien van het monopolie en den vreemde invloed met betrekking tot den landbouw, is in dubbele mate toepasselyk op den handel en de nyverheid. Men kan zeggen dat Portugal zich met eigen handen tot op het hoofd heeft uitgekleeft.—Slechts nu en dan dacht een Koning of Minister er aan, om de natuurlijke rijkdommen van het land te doen gelden.—Onder Sebastianus werden er fabrieken opgericht: deselve vertriepen onder de Spaansche Koningen zy de staelden zich onder de eerste Koningen uit het Huis van Braganza, en geraakten op nieuw in verval onder het Engelsche beheer. Hetzelfde geldt ten aanzien van de ontginning der mynen en nog niet lang geleden zag Portugal, hetwelk soo rijk is in alle soorten van metalen, zich veroordeeld tot de schenking van de rijkdommen van de mynen en ongeschiktheid van een bestuur aanklaagden, hetwelk ten koste van de eigen industrie om vreemde bescherming bedelde. Te gelyker tyd bragt de onbepaalde vrydom, welke aan de vreemde schepen in de havens van Brazilië, toen nog eene kolonie, werd toegestaan, de doodelyke slagen toe aan de eigen marine en de koopvaart, welke door niet wesen enkele beschermende maatregelen tegen dezen regstreekschen aanval ondersteund werden.

De gedwongen belastingen ten behoeve van den buitenlandschen oorlog; de verhuizing van het Hof en van een aantal grooten naar Brazilië, de terugneming van aanzienlyke kapitaal uit de circulatie; de toewijding van de openbare lasten; de uitplundering van de Rijkse kassen door de ambtenaren der schatkist; eene groote behoefte by gebrek aan middelen om dezelve af te lossen,—ziedat de rampen, waarunder Portugal in de laatste jaren leedte, rampen, welke het hervormingsgeslacht door kortstondige bestuur der Cortes niet heeft kunnen doen verdwyten en door de roofigste wantrouwen van Don Miguel slechts zyn vermeerderd ges worden.

Gebruiken der ANNIËRSTEN. Zy zyn altyd deze gebreken, die door alle tyden heen van het Portugesche volk het slechte bestuurde volk gemaakt hebben.

Eene slechte verdeling van den grond; verwarring der burgerlyke of wettelijke jurisdictien; veelvuldigheid van Regters, Regthouers, Kantoren, Commissien, enz.; algemeene ontkoopbaarheid; veronderd, niet samenhangende welgevingen wezenlyke chaos, ondanks de hervormingen door sommige Koningen aangesteld, in strijd met de tegenwoordige zeden en natie; gebrek aan verhouding tusschen de

krachten en middelen; gemakke'ykheid in de valsche uitlegging der wetten; verbeurdverklaringen; wanorde in de geldmiddelen; zie daar een kort maar niet overdreven tafereel, waarmede wy ons gedwongen zien dit artikel te besluiten ten einde het ons verleende bestek niet te buiten te gaan.

Paal en perk te stellen aan dergelyke misbruiken is voutzeker de zwaarste onderneming die zich ooit aan de vaderlandsche liefde van eenige wetgevende Vergadering heeft voorgedaan. Maar de nieuwe Cortes zullen dan grooten steun vinden in de werkzaamheden der Vergaderingen van 1821 en 1826. Er bestaan reeds onderscheiden maatregelen, die met veel wysheid zyn overwogen, zoo dat dezelve slechts weder behoeven van kracht verklaard te worden; ten eufte al dadelyk de dringendste hervormingen te bewerkstelligen.

Na aan onze Lezers het afbeeldsel der tegenwoordige eilande van Portugal voor oogen gesteld te hebben, blijft ons nog over, hun ook het troostende beeld voor te houden van de hulpsources die Portugal bezit en van de party die van dezelve getrokken kan worden. Dit zal het onderwerp van een volgend artikel uitmaken.

## PROSPECTUS.

Fragmenten uit myn Reis-journaal

NAAR DE

Nederlandse West-Indische eilanden

IN DE JAREN

1828, 1829 — 1833 & 1834

door den Schryver van

De Landbouw in de Kolonie SURINAME.

Onder dezen titel is de ondergeteekende van voornemen om in het licht te geven, eene korte en zekere beschryving van de West-Indische eilanden, en wel in twee hoofd afdelingen als:

A. CURAÇAO en onderhoorige eilanden, B. SURINAME, GUYANA en SARA.

Dit Werk zal hoofdzakelyk bevatten:

- Geographische & Topographische beschouwing dezer eilanden.
- Geschiedkundig Overzicht.
- Luftgesteldheid, Watergetyten, enz.
- Landhuishoudkundige en algemeene Mededeelingen betrekking voortbrengende uit de drie rijken der Natuur.
- Middelen van bestaan als Landbouw, Koophandel, Zeevaart en andere takken van nyverheid en industrie.
- Bevolking (met statistieke tabellen.)
- Regering, wetten en verordeningen.
- Finantiezen, Belastingen enz.
- Defensien.
- Leefwyze, Godsdiens, Taal, Zeden en Gewoonten.

Deze beschryving zal in een deel op 8vo van min of meer 300 bladzijden worden uitgegeven.

De prijs is by intekening een Cent per bladzide.

De Namen der H. H. Intekenaren zullen in eene Alfabetsche lyst vóór het werk geplaatst worden.

De tyd der intekening staat open tot den 1sten July dezes jaars by de Uitgevers dezer Courant, en by schriftelyke kennisgeving aan den Schryver met verzoek dat H. H. Intekenaren—Naam—Kwaliteit—en Woonplaats duidelyk schryven.

Bedragen worden met dankbetuyging aangenomen.

Curaçao, den 31en January 1834.

D. TRENSTRA.

## TE KOOP.

By AUGUST MULLER.

Goede Hollandsch Jenever, Tenenif Wyn, Brandewyn, Rum, enz.

Imperial en Gun Powder Thee—onderscheiden soorten Papier, als: Teeken Papier, zeer groot formaat—Vehn Papier—Schryf Papier—Kardoes Papier—Wald Papier—Schagten—Boeken in bladen, enz.

Zeer fyn Zwart en Blauw Laken en Half Laken.

Glazen ruiten, Viesse Kaartjes, andere goederen, enz.

Deze Courant wordt gedrukt en uitgegeven ter Drukkerij van A. L. S. MULLER & J. F. NEUMAN wv., in de Willemstraat, Broeds Straat, Huis No. 76. De prijs per zake is f. 12. 'jaars, te betalen om de drie maanden. De prijs der Advertentien is 25 Centen per regel, doch voor eene Advertentie van slechts een regel, betaalt men 50 Centen.